



NOVA SENTO IN RETE - Numero 483

APERIODICO DEL MOVIMENTO ESPERANTISTA ITALIANO  
 SPAZIO GIOVANE PER I GIOVANI (MA NON SOLO)

Manda i tuoi contributi (massimo 10 righe) a: [nova-sento@esperanto.it](mailto:nova-sento@esperanto.it)

Manda le tue foto a [gmolle@pretaonlus.it](mailto:gmolle@pretaonlus.it) (massimo 100 k per foto)

[\(gli altri numeri\)](#)

\*\*\*\*\*

## INDICE/INDEKSO

- **Esperanto: istruzioni per l'uso - Viaggiare con Pasporta Servo**
- **Firenze 2006 - Messaggio del presidente della FEI per la Universala Kongreso**
- **L'esperanto terapeutico**
- **Marino Curnis: mondvojagxanto en Ukrainio!**
- **4a SOMERE - SOmera MEzeuropa RENkontigo en Jünkerath/Eifel**

\*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*

## Esperanto: istruzioni per l'uso

### Viaggiare con Pasporta Servo

Decine di migliaia di esperantofoni visitano ogni anno i molti incontri internazionali organizzati nel mondo ma molti di più viaggiano privatamente.

L'edizione del 2004 dell'annuario del Pasporta Servo contiene gli indirizzi di 1227 punti di accoglienza in 79 paesi con persone di ogni età bel liete di offrire il pernottamento, ed anche altro, gratuitamente nelle loro case ai viaggiatori di passaggio.

Nella scheda di adesione come ospitanti c'è scritto: 'La tuta mondo en via hejmo' (tutto il mondo a casa tua): anche chi ospita conosce il mondo, senza muoversi da casa.

Il Pasporta Servo (in italiano: "Servizio Passaporto") è un'iniziativa assolutamente unica nell'Organizzazione Mondiale Giovanile Esperantista (TEJO) per viaggiare all'estero risparmiando, e avendo inoltre la

possibilità di contattare direttamente la cultura locale, vivendola dalla casa di una normale famiglia e non da un albergo.

Va da se che la stessa esperienza si ripete poi visitando amici conosciuti per corrispondenza o durante gli incontri internazionali.

Se si effettuasse una ricerca gli esperantisti risulterebbero certamente tra i più giramondo in assoluto, sia perché si sentono dovunque a casa propria, non costretti a balbettare una lingua non propria, sia perché stimolati dall'esistenza di tanti punti di appoggio attraverso il Pasporta Servo.

Vi sono inoltre , vale la pena citarlo, delle Esperanto-domoj, come la Kulturdomo de Esperanto di Grésillon (Francia), un magnifico castello in un bel parco, o la Kultura Centro Esperantista di La Chaux-de-Fonds (Svizzera) in cui si svolgono tutto l'anno vari incontri culturali e vi si può alloggiare con una modesta spesa.

Il servizio risulta sviluppato soprattutto in Europa ma anche in Brasile, Stati Uniti, Giappone ed altri paesi extraeuropei . Viaggiare con l'esperanto significa scoprire il gusto romantico dell'andare per il mondo, del Wandern per secoli fonte di conoscenza e di maturità. Significa staccarsi di netto dall'odioso turismo di consumo, a caccia di immagini stereotipe da catturare, ma avere contatti umani che ti fanno sentire uomo tra uomini, e non straniero tra stranieri, ed arricchiscono il tuo mondo di sentimenti che porterai a lungo con te.

Per maggiori info:

[http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/](http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.tejo.org/ps)

[xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/](http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.tejo.org/ps)

[Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.tejo.org/ps](http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.pasportaservo.org)

[http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/](http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.pasportaservo.org)

[xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/](http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.pasportaservo.org)

[Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.pasportaservo.org](http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.pasportaservo.org)

Fonte: DISVASTIGO (www.disvastigo.it).

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

**Firenze 2006**

## Messaggio del presidente della FEI per la Universala Kongreso

Cari amici esperantisti,  
ritorno a sottolinearvi l'importanza per tutti noi del Congresso Esperantista

Mondiale, che si terra' quest'anno a Firenze dal 29 luglio al 5 agosto. Una sola volta noi tutti, voi ed i soci del vostro gruppo, avremo l'occasione di assistere alla piu' grande manifestazione esperantista mondiale, di vivere l'esperanto in un ambiente internazionale entusiasmante, di farci amici da tutto il mondo, di toccare con mano celebrita' esperantiste nel campo della cultura e dell'arte. Vi prego percio' di fare una serie di sforzi, innanzitutto uno sforzo economico per partecipare per tutto il periodo o almeno alle giornate piu' significative, come l'inaugurazione che avverra' il 30 luglio, ma anche uno sforzo psicologico ed organizzativo per trovare l'energia necessaria ad organizzare la vostra presenza. Non mancate di informare tutti i soci del vostro gruppo con il materiale che vi alleghiamo. La Federazione Esperantista Italiana, che ha invitato il congresso, conta su di voi per tenere alto anche nei confronti degli esperantisti stranieri la reputazione del nostro movimento italiano, che merita di essere rappresentato in forze. Grazie per tutto quello che potrete fare ed arrivederci a Firenze!

Aldo Grassini  
Presidente della FEI

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

## L'esperanto terapeutico

Nell'ospedale psichiatrico di Vilnius ( Lituania ) è in corso di sperimentazione un nuovo metodo di cura della schizofrenia cronica attraverso l'insegnamento delle lingue (terapia linguistica) o anche metaglossoterapia, attraverso la quale si costruisce una nuova personalità. Questo metodo di cura è stato proposto trent'anni addietro dallo psichiatra e psicoanalista statunitense, di origine lituana, Anatole C. Matulis, candidato al Premio Nobel e che attualmente lavora all'Istituto Nazionale di Studi Neurologici e Psicologici nella città di Michigan, USA. In tale ospedale si sono formati due gruppi di 8 persone ciascuno: un gruppo studia l'inglese, l'altro l'esperanto. Le lezioni di 35 minuti si svolgono 3 volte la settimana dal 1° marzo al 1° settembre 2006. L'esperanto è insegnato dal Dr. Valdas Banaitis di Vilnius , di professione psichiatra. Secondo le dichiarazioni dei medici curanti già si nota un effetto molto positivo di questo metodo di cura sui pazienti. In giugno sono cominciate le valutazioni psicologiche e neurofisiologiche dei pazienti dopo la prima fase della cura. In autunno è prevista la presentazione dei risultati di questo metodo terapeutico in una specifica conferenza su questo tema.

Su questa sperimentazione ha dato notizie dettagliate l'8 giugno 2006 il giornale lituano in rete [www.delfi.lt](http://www.delfi.lt)

Povilas Jegorovas  
(Trad. Sandro de Riu)

DISVASTIGO  
[www.disvastigo.it](http://www.disvastigo.it) 297 19/06/06

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

## Marino Curnis: mondvojugxanto en Ukrainio!

Eble vi auxdis pri Marino Curnis - li estas itala esperantisto, mondvojugxanto kaj artisto (pentristo, fotisto, verkisto). Artikolo pri li aperis en Kontakto 2005:6 kaj en multaj naciaj amaskomunikiloj. Lia Euxrazia vojagxo estas nekutima: li ne veturas per transporto - li nur piediras!

Li ankaux havas vojagxan taglibron kaj retpagxon, kie vi povas legi pri liaj spertoj. Kaj post malpli ol 10 tagoj li estos en Ukrainio!!!

En liaj planoj estas tuta suda kaj sudorienta parto de Ukrainio. Vd. detalan mapon <http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.eurasiapc.com/Condivis/VojoNigro.htm%23ucraina>

Bedauxrinda afero estas, ke ne estas en liaj planoj viziti Kievon kaj aliajn grandajn urbojn: - ( - sed li skribis, ke la planoj ne estas treege strikte fiksitaj, do, se li skribas ke li vizitos Gurzufon (ekzemple), estas evidente, ke li vizitos ankaux Jalton. Do, karaj, se vi povas iel helpi al li - se vi logxas proksime aux havas konatojn en tiuj regionoj, kiuj povus gastigi lin, bv. nepre respondi al li (estus bone, se vi kopius la mesagxon al mi, por ke mi sciu, ke vi respondis, kaj ne maltrankviligxu pri Marino). Aux eble iu ecx volos akompani lin iom da tempo - kial ne?

Amike vin salutas kaj esperas je via helpo kaj subteno al Marino,  
Jxenja Zvereva AMIS

El ukrainaj esperantistoj

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

## Kien iri somere?

4a SOMERE - SOmera MEzeuropa RENkontigo en Jünkerath/Eifel (meze inter Kolonjo kaj Trier)

29a de julio ghis 11a de agosto 2006



Kunvenos kvardeko da homoj el deko da landoj; ni pasigos somerajn tagojn, ghuos la naturon, ludos, babilos, auskultos prelegojn, promenos, naghos kaj ekskursos. Se vi volas sperti internacian Esperanto-etoson, pasigi agrablajn feriojn, praktiki Esperanton au eklerni la lingvon - jen renkontigo por vi.

Kiel kutime: Bela chirkauajho

La domo trovighas en trankvila loko for de trafika bruo. La ghardeno estas granda - apud la domo estas razeno por ludi kaj ripozi. Chirkaue estas arbaro, vidu la bildon sur <http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.esperantoland.org/somere/> .

Eblos tendumi

En la ghardeno trovighas ankau loko por la jam tradicia tendaro de kelkaj partoprenantoj.

Internacia partoprenantaro

Alighis ghis nun deko da partoprenantoj, el kvin diversaj landoj. Pasintjare cheestis 60 homoj el deko da landoj - regis agrabla internacia etoso. Multaj partoprenantoj alveturis el la najbaraj Belgio, Nederlando kaj Francio - kelkaj el pli foraj landoj kiel Irlando, Pollando au Usono.

Naturo kaj kulturo

Ni havos lingvokursojn kaj prelegojn, faros promenojn kaj

ekskursojn, ni ludos kaj babilos. Estos Esperanto-kursoj por komencantoj kaj konversacia rondo. Kelkaj prelegoj kaj eble aliaj ofertoj de partoprenantoj iom klerigos nin. Ni vizitos naghejon kaj ekskursos al najbaraj urbetoj. Estos diversaj ludoj por amuzighi en la domo, en la ghardeno kaj en la arbaro. Kaj eble vi havas plian ideon kiel plirichigi la programon.



Tranoktado en chambro au tendo

Ankau la arango pri tranoktado estos simila al la pasintaj SOMERE-kunvenoj: Vi povos lauplache elekti, chu loghi en la domo au en tendo, ruldomo au loghauto. Kompreneble via familio ankaŭ povos dividighi - eble viaj infanoj entuziasmas pri tendo kaj vi malpli ...

La domo havas chambrojn por unu ghis kvar personoj.

Memzorgado kaj rabatoj

Se vi shatos, vi povos mem zorgi pri viaj manghajhoj - kaj tiel redukti vian kotizon. Krome estas rabatoj por eksterlandanoj, programkontribuantoj kaj helpantoj.

Por unuopuloj, paroj kaj familioj

La aghogamo estos simile vasta kiel dum la pasintaj jaroj: de infanoj kaj dudekelkjaruloj ghis sepdekelkjaruloj. Pasintjare cheestis 13 infanoj ghis 14 jaroj inter entute 61 partoprenantoj.

Tempodaŭro lau via elekto

Ankaŭ chi-foje ni planis dusemajnan renkontighon. Eble vi havos malpli da tempo kaj emo - restu kun ni tiel longe kiel vi deziras.

Lerni Esperanton kaj tuj apliki

Ni denove ofertas intensan kurson en la unuaj tagoj por ebligi la partoprenon al komencantoj kaj progresantoj. Chi-foje ghi komencighos en dimanĉo, 30a de julio. Tiel eblos en unu sama arango rapide eklerni kaj tuj poste praktiki la lingvon en

internacia medio.

Venu SOMERumi kun ni!

Chu vi interesighas? Ni kompreneble ghojos, se ni baldau ricevos vian alighon au informon pri via intereso. Plenigu la alighilon che <http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.esperantoland.org/somere> au sendu retmesaghon au leteron al

EsperantoLand e. V.  
Lu Wunsch-Rolshoven  
Wiciefstr. 9, 2.HH, 3.St.  
10551 Berlin  
Germanio  
somere4@EsperantoLand.org

telefono +49-30-685 58 31 (en Germanio 030-685 58 31)  
telekopiilo +49-30-68 05 70 11 (en Germanio 030-68 05 70 11)

Eble vi ne volas tuj alighi, sed shatus havi aldonajn informojn. Ni volonte sendos ilin al vi.

Mi antaughojas vian alighon kaj vian partoprenon

Lu Wunsch-Rolshoven  
EsperantoLand  
<http://wpop7.libero.it/cgi-bin/vlink.cgi?Id=Aa3qU/xggJpCZfE6yXPKaUyBZXv89IF/Zf1a8L3sKR5jiVEgQkD6ePUARLJiQrLG&Link=http%3A//www.esperantoland.org/somere>

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

## COLOPHON

Invia i tuoi contributi a: [nova-sento@esperanto.it](mailto:nova-sento@esperanto.it)  
Redazione: Francesco Amerio <[f.amerio@libero.it](mailto:f.amerio@libero.it)>  
Collaboratori: lettori volenterosi

Archivio di NSiR:  
<http://iej.esperanto.it/novasento/arr.php>  
<http://carpani.homelinux.net/pipermail/nsir/> (da novembre 2004)

NSiR mailing list

[NSiR@carpani.homelinux.net](mailto:NSiR@carpani.homelinux.net)

<http://carpani.homelinux.net/mailman/listinfo/nsir>

Visite Totali: [2240] Visite Oggi: [2] Utenti on Line: [1] by WWW.  
FREECOUNTER.IT